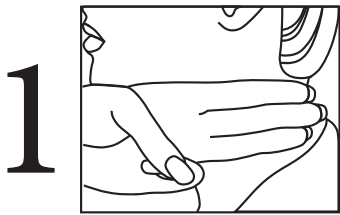


SIZING • AJUSTE • TAILLE • TAGLIA

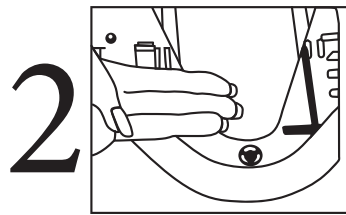


With patient in neutral alignment, use fingers to measure distance from the top of the shoulder to the bottom of the chin.

Con el paciente alineado en posición neutra, mida con los dedos la distancia desde el hombro hasta la mandíbula.

Une fois le patient en position neutre, mesurez avec les doigts la distance entre le haut de l'épaule et le dessous du menton.

Con il paziente allineato in posizione neutra, utilizzare le dita per misurare la distanza tra la spalla e la mandibola.

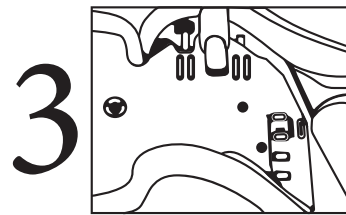


Place fingers on the lowest size line and select size closest to the height of your fingers.

Coloque los dedos sobre la marca inferior de medida e identifique la medida más próxima a la altura de sus dedos.

Placez les doigts sur la ligne inférieure et sélectionnez la taille la plus proche du haut des doigts.

Mettere le dita sulla linea di misura più bassa e selezionare la dimensione più vicina all'altezza delle dita.

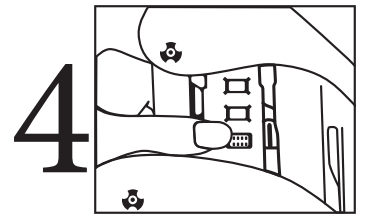


Slide to appropriate size by pulling on top (chin piece) and bottom of collar.

Ajuste el collarín a la medida apropiada tirando de las partes superior (del mentón) e inferior.

Tirez sur le haut (mentonnière) et le bas du collet jusqu'à ce que vous obteniez la taille appropriée.

Far scorrere fino alle dimensioni adeguate tirando la parte superiore e inferiore del collare.



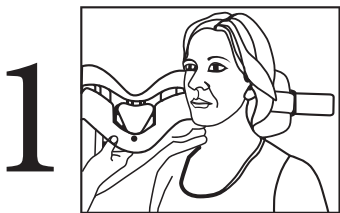
Press the locking tabs at the top of the collar inward to secure. Verify collar is locked by attempting to readjust.

Presione hacia adentro las lengüetas de bloqueo colocadas en la parte superior del collarín para asegurar su posición. Compruebe el bloqueo del collarín tratando de reajustarlo.

Poussez vers l'intérieur les languettes de verrouillage situées dans la partie supérieure du collet pour le fixer. Vérifiez que le collet est bien verrouillé en tentant de le réajuster.

Premere le linguette di bloccaggio nella parte superiore del collare verso l'interno per fissarlo. Verificare che il collare sia bloccato provando a smuoverlo.

APPLICATION • APLICACIÓN • MISE EN PLACE • APPLICAZIONE



With patient in neutral alignment, slide back portion of collar behind patient's neck until loop strap can be seen.

Con el paciente alineado en posición neutra, deslice la parte posterior del collarín por detrás del cuello del paciente hasta que se vea la correa.

Une fois le patient en position neutre, glissez la partie arrière du collet vers l'arrière du cou jusqu'à ce que la courroie à boucles soit visible.

Con il paziente in allineamento neutro, far scorrere la parte posteriore del collare dietro il collo del paziente fino a che la cinghia di non diventi visibile.

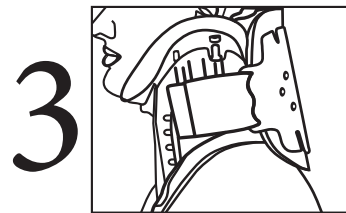


Wrap to the front of the neck and position the chin support.

Deslícela hacia el frente del cuello y posicione la mentonera.

Ramenez vers le devant du cou et positionnez la mentonnière.

Avvolgere la parte anteriore del collo e posizionare il supporto mento.



Secure with hook and loop closure.

Asegure el cierre de strap.

Fixez avec la fermeture strap.

Fissare tramite la chiusura a strap.

NEC UP EXTRICATION COLLAR

Single Patient Use Only • RX Only

IMPORTANT INFORMATION: Please read all instructions, warnings, and precautions before use. Correct application is essential for proper functioning of product.

INTENDED USE: The NEC UP Collar is intended to be used for short term cervical immobilization for extrication.

PRECAUTIONS: This product is to be fitted initially by a physician (or properly licensed practitioner) who is familiar with the purpose for which it is intended. The physician or practitioner is responsible for providing wearing instructions and precautions to the patient as well as other healthcare providers involved in the patient's care. Consult your physician (or properly licensed practitioner) immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this product. Follow the instructions of your physician (or properly licensed practitioner) for length and duration of use.

CARE INSTRUCTIONS: Wipe down with damp cloth. Air dry.

COLLARÍN DE EXTRACCIÓN NEC UP

Para uso exclusivamente individual • Para uso por parte de personal médico

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usarlo. La aplicación correcta es esencial para el funcionamiento adecuado del producto.

USO PREVISTO: El Collarín de extracción NEC UP se utiliza a corto plazo para la inmovilización cervical durante la extracción vehicular.

PRECAUCIONES: Este producto debe ser colocado inicialmente por un médico (o por un profesional adecuadamente autorizado) que esté familiarizado con el propósito para el que ha sido diseñado. El médico o profesional es responsable de brindar las instrucciones y precauciones de uso tanto al paciente como al otro personal sanitario involucrado en su cuidado. Consulte de inmediato a su médico (o a un profesional adecuadamente autorizado) si manifiesta alteración de sensibilidad, reacciones inusuales, hinchazón o un aumento del dolor mientras utiliza este producto. Siga las instrucciones del médico (o del profesional adecuadamente autorizado) en cuanto al tiempo de uso.

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO: Limpie el producto con un paño húmedo. Séquelo al aire libre.

COLLET DE DÉSPINCARCÉRATION NEC UP

Usage réservé à un seul patient • Sur ordonnance seulement

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Lisez bien toutes les instructions, les mises en garde et les précautions avant usage. La bonne mise en place du produit est essentielle à son fonctionnement.

UTILISATION PRÉVUE: Le collet de désincarcération NEC UP sert à réaliser une immobilisation cervicale de courte durée aux fins de désincarcération.

PRÉCAUTIONS: Ce produit doit d'abord être ajusté par un médecin (ou un praticien dûment autorisé) qui en connaît bien l'utilisation prévue. Il incombe au médecin ou au praticien de donner au patient, ainsi qu'aux autres professionnels de la santé qui participent aux soins du patient, les consignes et les précautions qui s'imposent sur le port du collet. Consultez immédiatement votre médecin (ou un praticien dûment autorisé) si vous présentez une altération des sensations, des réactions inhabituelles, de l'enflure ou une augmentation de la douleur durant l'utilisation de ce produit. Suivez les instructions de votre médecin (ou d'un praticien dûment autorisé) sur la durée et la fréquence d'utilisation du produit.

ENTRETIEN: Essayez le collet avec un linge humide. Laissez-le sécher à l'air.

NEC UP COLLARE PER ESTRICAZIONE

Utilizzo per singolo paziente • Utilizzo da parte di solo personale medico

INFORMAZIONI IMPORTANTI: Leggere tutte le istruzioni, avvertenze e precauzioni prima dell'uso. Una corretta applicazione è indispensabile per un corretto funzionamento del prodotto.

DESTINAZIONE D'USO: Il Collare NEC UP è destinato ad essere utilizzato per l'immobilizzazione cervicale a breve termine per estricazione.

AVVERTENZE: Il prodotto deve essere applicato inizialmente da un medico (o professionista autorizzato) che abbia familiarità con il dispositivo e la sua destinazione d'uso. Il medico o il professionista è responsabile di fornire le istruzioni per l'applicazione e le precauzioni per il paziente così come altri operatori sanitari coinvolti nella cura del paziente. Consultare il proprio medico (o professionista con regolare licenza) immediatamente se si verificano cambiamenti di sensazioni, reazioni insolite, gonfiore o aumento del dolore durante l'utilizzo di questo prodotto. Seguire le istruzioni del medico (o professionista con regolare licenza) relative alla durata di utilizzo.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: Pulire con un panno umido. Lasciar asciugare all'aria.